

TELEGRAFUL ROMÂN.

Apare Marția, Joia și Sâmbăta.

ABONAMENTUL:

Pentru Sibiu pe an 7 fl., 6 luni 3 fl. 50 cr., 3 luni 1 fl. 75 cr.
Pentru monarhie pe an 8 fl., 6 luni 4 fl., 3 luni 2 fl.
Pentru străinătate pe an 12 fl., 6 luni 6 fl., 3 luni 3 fl.

Pentru abonamente și inserțiuni a se adresa la
Administrațiunea tipografiei archidieceșane Sibiu, strada Măcelarilor 37
Correspondențele sunt a se adresa la
Redacțiunea „Telegrafului Român”, strada Poplăcei Nr. 37.
Epistolele nefrancate se refuză — Articuli nepublicați nu se înapoiază.

INSERTIUNILE:

Pentru odată 7 cr., — de două ori 12 cr., — de trei ori 15 cr., rëndul cu litere garmond — și timbru de 30 cr. pentru fie-care publicare.

Sibiu, 1 Iunie, 1892.

(br.) Desvoltarea raporturilor interne în monarhia noastră în timpul din urmă ne-a atras cu deosebire atențiunea și, voină să dăm cetitorilor noștri o iconă cât se poate de fidelă, ne am ținut de datorință a le prezenta, așa precum ele s'au succedat și precum au provocat impresiune asupra noastră.

În afară de granițele monarchiei însă s'au întemplat tot în timpul din urmă evenimente, cari pot deveni epocale și pot avea o inriurire hotărâtoare asupra raporturilor esterne.

Este în linia primă întrevădarea dela Kiel, ce a avut loc între țarul Rusiei și împăratul german.

Intrevederea aceasta câștigă cu atât mai mult în importanță, cu cât evenimentele, ce i au premers, inspiră ore-care nedumerire în trăinicia alianței triple.

Se știe adecă, că regele Italiei avea să facă o vizită împăratului german și că la curtea berlineză s'au și luat dispozițiunile de lipsă pentru primirea cât mai pompasă și mai cordială, fie și numai la aparință, a înaltului oșpe.

Curând însă se știe, că țarul Rusiei va lua parte la serbarea iubilară a părechei regale daneze, și că, cu această ocaziune, se va repede să cerceteze și pe împăratul german.

Știe de asemenea a fost destul motiv la curtea berlineză pentru a încurca treba cu vizita regelui italian și a o amâna până pe alt timp.

Țarul Rusiei a și cercetat pe împăratul german și raporturile, ce au sosit despre această întrevedere, au dat presei europene mult material de discutat.

Mai vârtos ele produc impresia, că, cu totă indispozițiunea, cu care s'a întors împăratul german dela vizita, ce i-o făcuse țarului rusesc, cu totă aceea indispozițiune, primirea, ce i s'a pregătit acum țarului a fost pompasă și destul de cordială.

Etă pentru ce aceasta întâlnire câștigă în importanță și pentru-ce ea aruncă umbra nedumeririi asupra trăinicieii alianței triple.

Rusia este o putere mare, raporturile ei interne cu tot nihilismul și fometea, ce a bântuit, li asigură o forță formidabilă în afară, încât pune în respect pe toate statele europene.

De aceea și cochetarea Germaniei cu acest stat puternic nu e lucru neexplicabil, și dacă nu este el firesc, este totuși dictat de interesul, ce-l are Germania de a trăi în bune relațiuni cu Rusia și poate chiar a merge și mână în mână cu ea, precum a mai mers.

Italia, în timpul din urmă, a dat probe de înalte slăbiciuni. Raporturile interne sunt așa de neconsolidate, încât ele duc în afară cele mai deprimate

impresiuni. Nestatornicia s'a încuibat, pasiunile de lupte interne și de opoziție sunt atât de ațitate, încât nimenea nu poate garanta, că peste noapte nu are să izbucnescă un războiu intern.

În astfelu de situațiune se înțelege vađa statului scade și această scădere o măresc finanțele rele și neregulate ale Italiei și, dacă desvoltarea lucrurilor va ține în mersul nefavorabil de până acum, nu se va afla om, care cu încredere să aibă curagiul să se pună la cârmă și Italia va trebui să treacă prin o reformă, carea va avea consecințe grave nu numai pentru ea, ci poate pentru întreaga Europă.

Acăsta e și pricina, că foile monarchiei noastre în timpul din urmă au început a bate a vreme rea și a nu mai da așa mare creșământ raporturilor anunțate în mod oficial.

Germania cochetăză cu Rusia, situațiunea în Italia o nesigură, puterea alianței triple se clatină.

De aceea tot mai mult câștigă în valoare vorbele bunului nostru archiereu, carele în anii trecuți în casa magnaților accentuă în vorbirea sa, că monarhia noastră nu se poate cu siguranță basa pe bazele Germaniei, fie ele cât de multe și cât de puternice. Germania n'a fost nici când amica monarchiei noastre. De aceea monarhia austro-ungară trebuie să caute să se bazeze pe forțele ei, să se întărească în lăuntru, pentru a pute impune în afară.

Înlăuntru însă se va pute întări și consolida numai dacă raporturile între naționalități se vor îmbunătăți, numai dacă ura de rasă va scăde din vehemență, cu care ați amenințat și și va perde cu totul urma, numai când cetățenii și vor pute strânge cu drag mâna de compatrioți.

Vor veni și acele timpuri fericite, nu șcim. Necesitatea și interesul monarchiei le reclamă!

Revista politică.

Țilele de sărbătoare în Budapesta au încetat. Monarhul s'a depărtat în entusiasmul poporațiunii, cu care a și fost primit. Cel mai mare act, care l'a săvârșit din incidentul serbătoirilor iubilare, este că prin rezoluțiunea din 10 Iunie 1892 s'a îndurat preagrațios a decreta ca pe viitoru orașul Budapesta să poarte numirea de capitală și reședință.

Acăsta rezoluțiune a fost primită cu mare mulțămire din partea locuitorilor și în special foile din Budapesta n'au cuvinte de ajuns prin care să arete folosul ce-l va aduce pe viitoru acăsta rezoluțiune și tot odată n'au cuvinte a mulțami monarhului pentru acest act —

o victimă, pe care aveau să o nimicească cât de curând.

În 11 Decembre, precând dejuna familia regească, se auzi un sgomot neobiceinuit în jurul templului. Batera tobelor, nechezatul cailor, mersul a numeroșe batalioane pe pavagiul curții uimiri și nelinistrișă pe prinsoneri. Întrebară multă vreme pe comisarii, care erau de față la dejun, fără a li-se răspunde. În fine se anunță regelui, că are să vină primarul Parisului și procurorul comunei în acăsta dimineață, ea să-l conducă la bara conventului, pentru al supune unui interegătoriu; și că aceste trupe ar forma suita lui.

La 12 ore intrară în odaia regelui Chambon, primarul Parisului și Chaumette noul precursor al comunei, însoțiți de Santerre, de o grupă de oficeri din garda națională și oficianți municipali încinși cu legătură tricoloră. Chambon era un medic învățat și uman pe care mai mult stima publică decât favorea revoluțiunară îl înălțase prin alegerea din capitala la oficiul prim din Paris. Moderat în principii, bun de inimă și uman, ceteai în fisonomia și căutătură lui, mai mult dălatețea omului decât nesimțirea judecătoreștiului.

Chaumatte, fiul unui păpușar din Sud, fusese pe rând baiat de marină, seminarist, copist la un avocat novit călugăr, jurnalist în Paris și orator de

Alegerile în Croația s'au terminat.

Partida banului Khuen-Hederváry a raportat o victorie strălucită, asemenea căreia până acum n'a mai obținut.

Dintre 90 de cercuri electorale, s'a făcut alegere în 88 de cercuri, ér orașul Fiume, care avea dreptul de a trimite și din a sa parte doi reprezentanți în dieta croată, a renunțat la acest drept și de bună voină a refuzat de a trimite reprezentanți în dieta croată.

Alegerile în cele 88 de cercuri au avut următorul rezultat: în total s'au ales 77 deputați guvernamentali, 8 de partida lui Starcevici, 2 independenți de partida sârbă, ér unul cu program afară de partid.

Așa dară pentru următorul period electoral de 5 ani, banul Kuen-Hederváry și-a asigurat o deservită linisce.

Mica partidă a lui Starcevici, pelângă totă energia ei necontestabilă, puțină rezistență va putea face, ér partida lui Strossmayer scim, că s'a retras în pasivitate. Astfel dieta croată o formăză astăzi mai numai banul Kuen-Hederváry și cu mamelucii sei.

Resultatul acestor alegeri le servesce, neapărat spre mare bucurie magiarilor. Foile unguresci au glorificat în frase late și umflate „succesul ne mai pomenit” al partidei guvernului și speră cu hotărâre, că de aci încolo nu se vor mai auzi în dieta croată „înjurături” la adresa magiarilor, ér Kuen-Hederváry „cu energia sa neclintită” va pute înainta mai departe „pe calea, care duce la înfrățirea națiunii croate cu națiunea magiară”.

Dieta croată va fi convocată pe 12 August a. c.—

În timpul din urmă s'a discutat foarte mult în presa din Bucovina și chiar din Viena cestiunea numirei mareșalului țerei Bucovina. Cestiunea a sulevat-o elementele contrare românilor de acolo. Oficiul „Fremdenblatt” din Viena reduce însă lucrul la adevărata sa valoare prin următorul comunicat:

Consilierul intim Vasilco, mareșal al țerii în Bucovina, a făcut cu privilegiul petrecerii sale din urmă în Viena la locurile competente declarațiunea, că i va fi preste puțină de a provede în procșima sesiune dietală funcția un mareșal al țerii, și astfel s'a rugat ca la el se nu se reflecte în aceasta direcțiune. În fața nou createi situații din dieta bucovinennă partidele politice de mai nainte prefăcându-se în partide naționale, baronul Vasilco, ca vechiu conducător al Românilor din Bucovina ține de oportum a lupta pentru națiunea sa de pe banca deputaților. Se poate admite, că activitatea baronului Vasilco va fi în mod corăspunător apreciată atât

FOIȚA.

Procesul lui Ludovic XVI.

— Fragment după Lamartine. —

Regele se obiceinu cu închisorea Inima-i făcută pentru odichnă și linisce se reculegea sub scutul acestor ziduri, se întărea în meditațiune, se ușura în rugăciune și se mângăia destăinuindu-se pe fiecare oră singurelor ființe, ce iubise odată, în acest îngust cerc de plăcere, pe care prinsorea îl determinea în jurul seu. Uitând ușor strălucirea, a cărei greutate îl sdrobise, Ludovic XVI nu astepta decât: să fie uitat în acest turn, până ce fie o invasiune streină, fie sângele rece revenit poporului în urma victoriilor republicei, fie schimbările nestatornice ale revoluțiunei, i-ar fi înapoiat, nu tronul, ci întunecul unui esil mai dulce și libertatea familiei sale. Tractarea mai omenosă, accentul compătămirei și fisonomia mai puțin iritată a păzitorilor nutriau în el acăsta rađa de speranță de ore-care timpul se părea, că recunoșce după aceste simptome cum se îndreptă mânia în afară. Se îndreptă în afară, ce e drept, însă pentru-că erau siguri de pe acum de satisfacția apropiată, nu-și mai dau ostenelă de a uri

club. Fisonomia lui selbatică ordinară și obrasnică totodată arăta toate fazele prin cari trecuse până ce ajunsese în oficiul al doilea din Paris. Din trăsurile feței lui vedeai, pe voce audeai, că era mândru de acăsta grabnică metamorfosă; și că se bucura în internul seu, gândind la starea umilită a tatălui.

Se ceti regnului decretul, care'l chema la bara Conventului. Acest decret, nu numea pe Ludovic XVI, decât pe numele primitiv al familiei, Ludovic Capet, părea că voia să-i amintescă, că în ochii națiunei nu era decât un simplu individ. Regele părea mai simțitor pentru acăsta dejosire a numelui neamului seu, decât pentru degradarea celorlalte titluri, la acast cuvânt făcu o mișcare de indignațiune: „Domnilor, — răspuse el — numele meu nu e nici decum Capet, acela e numele unui strămoș al meu. Ași fi dorit, să mi fi lăsat pe fiul meu cel puțin în orele cât v'am acceptat. Dealtmintearea acăsta tractare este o urmăre a celor ce sufer aici de patru luni. Ve voiuri urma, nu ca se ne spun Conventului, „ci pentru că inimizii mei au puterea în mână”. El ceru dela Clery un vestmēt brun pe care îl îmbracă peste hainele sale; își lua pălăria și urmă primarului. Sosit la porța turnului, regele se urcă în trăsura primarului.

(Va urma.)

din partea guvernului cât și din partea populației române.

Ca întregire la acest comunicat „Gazeta Bucovinei” scrie:

Despre această renunțare Escelenția Sa baronul Vasilco a raportat într-un cerc de intimi imediat după sosirea sa din Viena. Nu am făcut nici o amintire de ea, pentru-că față cu bârfelile adversarilor noștri, fără ca se fi publicat în formă oficială ea tot nu era destul argument prelângă afirmarea noastră de mai înainte ca în privința ocupării funcției de mareșal al țării nu se va produce nici o schimbare mai radicală. Din comunicatul oficiosului „Fremdenblatt” se vede destul de clar, că cercurile competente au reflectat și pe viitor la persoana baronului Vasilco și că acesta s'a rugat el însuși a nu se mai reflecta la el.

Că pasul baronului Vasilco a fost bun sau rău privit din punct de vedere național românesc, se va arăta de abia în urmă. Un lucru stă mai presus de orice de îndoială, și anume că un conducător politic totdeauna poate face mai mari servicii partidului său de pe banca deputaților decât dela masa prezidențială unde diferite considerări îl rețin a-și exprima liber opiniile sale. Și apoi nu e sigur nici aceea, dacă cercurile competente vor satisface sau nu rugămintei sale. Până în Novembre sau Decembre, pe când se va întruni dieta țării noastre e mult. Până atunci multe se pot schimba, numai una nu și aceasta este diferența pe care guvernul central, cu privilegiul numirii de mareșal al țării, va avea o față cu cel mai mare grup din dieta Bucovinei.

În privința compunerii comitetului țării lucrul se are astfel: Cei patru membri ai comitetului se aleg de diferitele grupuri de interese din dietă. Casa înțregă își alege un membru, deputații comunelor rurale alt membru, proprietarii mari pe al treilea și camera de comerț și orașele pe al patrulea. Aci nu poate avea nimeni nici o înfruntare. Și dacă armenii vor persista prelângă un loc pe sama unui ruten, bunăoară din casa înțregă, un loc pe care până acum îl aveau totdeauna românii în urma compromisului lor cu armenii, ei nu au decât să-și execute planul, pentru-ca românii să-și poată alege pe al lor în grupul proprietarilor mari, ceea ce după părerea noastră ar putea se o face la totă întâmplarea și fără nici un scrupul după purtarea de până acum a armenilor „aliați”.

Astfel fiind starea lucrului relativ la ambele cestii, pe care le am relevat în acest articol, toate combinațiunile și faimele ce circulă prin diarele de aici și cele din Viena au se se reduc la nesce simple dorințe a acelora, care se umflă prea tare în pene și acum nu mai știu cum să-și acopere rușinea fiascoului ce l'au îndurat. —

Logodna principelui moștenitoriu de corună al României a fost salutăată cu mare bunăvoință de înțregă presă europeană afară de unele diare din patria noastră. Chiar și presa rusă felicită în terminii cei mai măgulitori acest act cu toate că se presupunea, că țarul rusesc a voit se impedeze căsătoria proiectată. Deosebit bună impresiune a făcut în Italia, căci precum se scriesce, moștenitorul de tron din Italia încă va intra în această familie, căsătorindu-se cu o alta fiică a ducelui d'Edimburg.

De ale partidului național.

Articolul nostru din nrul 54 relativ la „demonstrațiunea” din Viena a avut efectul unui duș rece asupra capului celor cu „musca pe căciulă”.

Acei membri ai comitetului central, pe cari i-am apostrofat cu cuvintele „cealaltă parte” însă știe ce face, când procede precum a proces, *asta este cestiune de viață, nu pentru națiune ci pentru ea*” iese la ivelă.

„Tribuniștii” cari, după-ce au mâncat 40,000 fl. ai acționarilor „Institutului tipografic”, după-ce cu provocarea licidării și-au mâncat și direcțiunea, carea în timpul din urmă le impusese unele reserve de bunăcuviință, și-au ajuns a fi controlați numai de frații și rudele lor ca membri ai comitetului de licidare, astăzi când după lege n'ar mai avea drept de existență, pentru-că din momentul ce au primit oferte de cumpărare relativ la activele institutului, nu ar mai fi permis ca acele active să se consume spre și mai marea daună a acționarilor, — dicem „tribuniștii” cari au ajuns a mai publica abonament numai de o lună, ajunși a vegeta în mod ilicit, din sfărâmurile cari erau menite pentru bieții acționari înșelați ai fostului „Institut tipografic” în urma articolului nostru și au eșit din fire și în mod infam, nu se mulțimesc cu aceea, că pe noi ne insinuă de instrument al guvernului, ci în turbarea lor ca nisce hiene năvălesc asupra Capului bisericeii noastre, care nici o scire n'a avut de articolul din cestiune.

Obrăznicile „Tribunei” le vom tracta în alt număr și sub alt titlu, pentru că acelea nu cad în contul „partidului național” ci în contul lui „Bel-diman Nro. II”, căruia i observăm de astădată nu mai atâta, că naintea noastră *nimic* nu este necunoscut din faptele lui vechi, recente și mai recente, ér acelea n'au califică pe el de a judeca pe alții și a se plimba ca înțepat cu capul ridicat.

„Gazeta Transilvaniei” încă a luat notiță de articolul nostru, mai mult din incidentul, că diarele din capitală au publicat o telegramă tendențioasă despre cuprinsul acelui articol, pentru carea nimeni nu se poate face răspundător decât numai corespondentul de aici al foilor din Budapesta, pe carele forte bine îl cunosc „tribuniștii” și totuși cu rea credință o folosesc de armă în contra noastră — dar totodată ne împărtășești ea de un ghiold, pentru carele nu vom să-i rămânem datori.

„Cestiunea, cum și-a împlinit comitetul mandatul primit dela conferință, a intrat acum în domeniul discuției publice. Se poate ocupa dar ori-ce fîi cu ea — dice „Gazeta” Nr. 118 — dar „Telegraful Român” este cel din urmă îndreptățit a critica atitudinea comitetului din punct de vedere al partidului, după-ce cum însuși mărturisește, el stă „afară de castrul acestui partid”.

Ei bine! noi ni-am fost și propus să observăm marș-ruta ce ni-o designă „Gazeta”, de a fi „cel din urmă” care vom critica atitudinea comitetului, dând întâietatea „betranei” „Gazetei” carea se consideră de „organul” partidului național, deși celalalt „organ” al partidului o tractează mereu per „Don-Chichotte” etc., și carea prin cei XX de articoli publicați în fruntea sa despre modul ilegal, cu care s'a stors „prezentarea imediată” a memorandumului — jalbă la Corună, și instituirea comitetului actual — și indicase deja direcțiunea în care are să aprecieze atitudinea comitetului, din care directorul său a refuzat să facă parte.

Dar așteptarea noastră a fost, și încă tot este zadarnică.

Sub tot decursul preparativelor pentru demonstrațiune deși le cunoscem până în amănuntele cele mai confidentiale am tăcut tăcerea pescelui. Am tăcut până s'a jucat înțregă comedie în Viena. Am tăcut și după-ce s'a refuzat primirea memorandumului trei — zile.

A tăcut însă și „Gazeta” și încă tot tace și astăzi, încungiuând cestiunea în fond, precum încungiuă pisica blidul cu păsatul ferbinte.

Până când mai aveam să tăcem?

Au nu aparținem și noi la acele *trei milioane* de români, în al căror nume, și la al căror mandat comitetul s'a simțit îndreptățit a face demonstrațiune în Viena, știind prea bine, că prin asta a priori face imposibilă primirea în audiență la Corună?

Să mai fi tăcut, cum tace „Gazeta” și după-ce biroul comitetului, precum se știe fără scirea președintelui său, năpădia lumea cu telegramele sale mincinoase și tendențioase, pentru de a ascunde adevărul și a amăgi pe poporul român, că scopul memorandumului s'a ajuns etc, pe când chiar contrariul s'a întâmplat?

Dacă acceptam până când ne va călăuzi „mama” „Gazeta” carea în nrul 119 din 11 Iunie, va se dică 11 zile după demonstrațiune, încă tot mai dice că „procederea” comitetului este „o întrebare cu care nu vom a ne ocupa ați”, — trebuia să lăsăm publicul în zăpăcăla, în care l'au incurcat „tribuniștii” până când omenii dela sate ne vor lumina și încurajă la scoterea adevărului la ivelă?

Datoria diarelor însă este ca ele să lumineze pe popor despre evenimentele ce se petrec în lume și în special a diarelor de di, ca di de di să o facă această.

Noi nu ne-am atins de memorandum, ci am criticat numai procedura prezentării memorandumului la Corună, și cu privire la acesta și „Gazeta” și ori-care român, care n'a participat la ea nici cu sfatul, nici cu fapta, a trebuit să fie în clar cu judecata sa îndată ce a cetit programul comitetului.

Tonul nostru poate că a fost vehement sub prima impresiune a tendențiozelor mistificări, dar în fond nici astăzi nu avem cauză de a revoca nici un cuvânt din cele ce am diș.

Desaprobări ținute în termeni generali pe noi nu ne conving despre contrariul, și dacă se află omeni, despre cari se poate susține, că sunt neînțesați, și cari pretind a fi considerați de conducători ai poporului, cari cred, că rachetele sunt tunuri cu cari poți însuflă respect inamicului, pe aceia putem să-i compătimim numai, dar frasele lor pe noi nu ne vor intimida, nici nu ne vor abate dela împlinirea datoriei noastre de diaristi români, și adicți apărători ai adevăratelor interese ale poporului român.

Atât „Gazeta” cât și ori care român cu minte nainte de a-și exprima sentința asupra procedurii pelerinilor la Viena, are se-și răspundă la următoarele întrebări:

1. Avut'a comitetul central mandat dela conferință, ca în scopul prezentării memorandumului la corună să angajeze o deputațiune monștră din popor?

2. Avut'a mandat ca această deputațiune să o folosească ca obiect de demonstrațiune politică în Viena contra sistemului actual politic din Ungaria?

3. Dacă n'a avut mandat dela conferință, care l'a instituit, putut'a să le facă toate acestea între marginile programului partidului național? carele se introduce cu cuvintele:

„Partida națională va lucra pe teren legal pentru esoperarea următoarelor drepturi”.

4. Până-când partidul național susține nealterat punctul 9 din program, care dice: „Cestiunea dualismului nefiind astăzi la ordinea zilei, partida națională își rezervă a se pronunța asupra ei la timpul său”, avut'a drept comitetul ca mandatar al partidului național ca se înscezeze în Austria o demonstrațiune politică chiar în contradualismului?

5. Dacă ar admite cineva, că chiar fără mandat și cu ignorarea programului partidului național a fost de dorit, ca comitetul central să înscezeze în Viena în numele a „trei milioane de români” o demonstrațiune în contra dualismului, presupunând, că și acel „cineva” voiesce întrădevăr să înduplece pe Maiestatea Sa, ca din puterea sa de domnitor și ca factorul decizător întru crearea legilor, să spriginască cauza supușilor sei români și să poruncască guvernului Ungariei ca să-i vină cu proiect de lege spre mulțămirea celor „trei milioane de români” și să stăruiască ca acel proiect să devină lege, căci aceasta este „terenul legal” — a fost lucru prudent un lucru, care poate câștiga bunăvoința Maiestății Sale pentru cauza română, ca demonstrațiune în contra dualismului, se se aducă în legătură cu prezentarea memorandumului la Corună, și ca aceea demonstrațiune să se înscezeze chiar în ajunul iubileului de încoronare, acelei încoronări, când Maj. Sa a jurat pe constituțiunea, carea a creat dualismul, și la care iubileu Maj. Sa cu înțregă Casă domnitoare și cu guvernul a juriat cu tot, cu cea mai mare dragoste se pregătia?

Cei ce vor să ne combată, să răspundă cu sange rece și cu mintea la loc la aceste întrebări, și astfel să ne arate, că sentința noastră n'a fost dreptă față cu atitudinea comitetului, dar nu cu frase umflate.

După acestea dăm loc unui articol primit dela un fruntaș al partidului național.

Êtă-1:

La cestia subscernerii memorandumului.

În cele din urmă și cestia subscernerii memorandumului la tron, cestiune ce mai mulți ani a ținut inimile tuturor românilor în atâta agitație, apare resoltivă. Resoltivă însă într-un mod ce de sigur nu poate mulțami pre nimeni; într-un mod negreșit pentru înțregă cauză română compromiștoriu și dejositoriu.

Căci cum n'ar fi rezultatul ajuns în această cestiune compromiștoriu și dejositoriu? Când aceia, cari au pășit înaintea tronului ca reprezentanți ai celor 3 milioane de români subjugăți din Ungaria, nu au aflat nici atâta considerațiune la tron, câtă de regulă află fie-care persoană privată, — când tronul s'a vădut necesitat a denega reprezentanților poporului român chiar și primirea și ascultarea gravaminelor lor, un favor ce de regulă nimeni nuse denegă.

Și ore-ce poate fi cauza, că delegaților români li s'a denegat și acest mic favor?

Cauza nu poate fi alta decât, că după cum s'a observat asta de atâtea ori în conferința de astă ernă nu era acum timpul pentru subscerneria memorandumului!

Câtă vreme stă în deplină valoare legea fundamentală de stat: că Maiestatea Sa regele guvernează Ungaria, prin ministrul său responsabil trebuie se fie știut de mai înainte, că Maiestatea Sa regele nu va face nimic pentru noi, fără scirea și consimțirea ministerului său responsabil.

Și ore domnii delegați, când au stăruit în conferință cu atâta silă pentru neamănata subscerneră a memorandumului la tron și când au întreprins pașii în astă direcțiune se nu o fi știut asta? Ba negreșit da; însă scopul lor nu au fost a face vr'o isbândă, ci a exploata opinia poporului suscitată tot de ei în favorul curentului propriu și a însceza o demonstrațiune în scopul de a-și asigura popularitatea.

Bietul popor fu adus acolo, de a crede, că inteligența română n'are decât să subscernă o jalbă la tron, pentru-ca toate relele ce ne bântuiesc, ca prin farmec să dispară. El deci nu-și putea închipui cum de mai sunt omeni, cari se numesc români și totuși se opun subscernerii memorandumului la tron.

Astăzi acest popor, vădând și judecând faptele și rezultatele se va sci păși pôte în viitoriu, de conducători nehibzuiți!

Dar mulți diceau, că și o simplă demonstrațiune nu avea se ne aducă nici un rău; dincontră ea avea se servescă ca un semn de viață a poporului nostru și putea se atragă atențiunea cercurilor hotărâtoare asupra noastră.

Așa e. Inse atunci demonstrațiunea trebuia făcută cu cap și ținută la înălțimea demnității unui popor.

Afară de acestea un popor, ca ori și ce organism din lumea întregă, se reprezintă prin organele sale naturale de reprezentare. Poporul român inse la subscenerea memorandumului, numai prin organele sale naturale de reprezentare, reprezentat n'a fost. Prelații nostri, astăzi singurii capi legali ai poporului, căci o altă organizare națională de lege recunoscută nu avem — nu numai din așa numita delegație pentru subscenerea memoriului la tron au lipsit, căci dășii pentru vederile lor a priori suspecți, fură ôrecum necesități a sta departe de conferința de astă iarnă.

Bărbații cei mai de spirit și mai de valoare din conferința de astă ernă, după ce s'a luat nefastul conclus pentru neamânata subscenere a memorandumului la tron, s'au retras, pecând mulți alții convinși dela început, că față de curentul ce domnia, nuș vor putea validita vederile lor, dela început s'au absentat dela conferință.

Astfel deci cărma partidului național român a ajuns în nesce mâni, chiar pentru lucruri mult mai mici neapte. Er domnii din comitetul național, simțindu-și însuși slăbiciunea lor au creșut a și putea da ôrecare valoare prin aceea, că au angajat un număr destul de considerabil de ômeni altcum de bună credință, ca se-i însoțescă în expedițiunea lor.

Ce rezultat ne-a adus această expediție — putem dice mai în urmă involuntară — o scim cu toții. Una inse voiam se se constate aici: că ori în ce mod a fost compus și constituit comitetul și respective delegația ce luase asuprași subscenerea memoriului la tron, din parte românească nimic nu i s'a pus în cale, ce ar fi putut impedeja ajungerea scopului propus, nici a fost barem desavuată întreprinderea delegației la tron din partea vre-unui român.

Din contră conducătorii naturali și ômenii mai de valoare dintre români și au impus deplină rezervă, dorind altcum din adencul inimii lor, că întreprinderea se aibă rezultatul cel mai bun. Dar ea n'a avut acest rezultat. Și pentru că nu l'a avut nu le-ar face nimenea dlor delegați nici o imputare; fiind că jurstarile sunt d'asa, încât între ele și alții n'ar fi putut dobândi aji un rezultat favorabil.

Ceia ce li se pôte inse imputa în tot cazul dlor din comitetul național este: că au forșat cauza fără necesitate și că au reprezentat poporul român într'un mod de tot nedemn, mai fraternisând apoi în capitala imperiului încă și cu elemente de valorea cea mai dubioasă.

Asta numai de o parte, ér de altă parte jurstarea, că în delegațiune au lipsit capii și conducătorii naturali precum și cei mai valoroși dintre români și că prin urmare delegația nu a fost și nu a putut fi privită ca reprezentanța legală și adevărată a românilor, — asta numai pôte explica jurstarea, că delegația nici n'a fost admisă la audiență.

De aceea refuzul la adresa dlor delegați, nu este de a se privi tot deodată ca un refuz la adresa poporului român în genere.

Și astfel deci domnii fosti delegați ar face bine, se mai slăbescă din dragostea lor, pre acest popor deja destul de cercat.

Correspondențe particulare

ale „Telegrafului Român”.

De sub peatra Craivei, la 27 Maiu 1892 v. Onorată redacțiune. Eri în 26 Maiu v. avuserăm o sərbătore rară în felul seu în comuna Cricău. Pe această di era defiptă diina pentru ținerea esamenului cu copii dela scôla conf. gr. or. a acestei comune. Pe lângă această era publicată și ținerea sinodului parochial extraordinar pentru ascernerea și primirea conclusului comitetului parochial cu privire la stabilirea salariul învățătoresc, care sinod de astădată fu presidiat de mult onoratul domn administrator protopresbiteral Nicolau Ivan. Nimbul acestei rare sərbători a fost potențat, prin aceea, că servițiul divin a fost celebrat de 3 preoți în frunte cu M. On. domn adm. prot.

După terminarea serviciului divin M. On. domn adm. ținū o cenvântare adenc pătrundătoare având de temă: „Mergând învățați tôte nêmurile, boteșându-i etc.” cuvântarea care fu ascultată din partea celor preșenți cu admirațiune.

Terminându-se cuvântarea numai decât se deschide sinodul și poporul — de și nu chiar la toți

le convenia urcarea salariului — prin sfaturile cele blânde și pline de tact și înțelepciune ale M. On. D. admin. primesce cu unanimitate conclusul comitetului parochial pentru urcarea salariului învățătoresc dela 200 la 300 fl. v. a.

Imediat după terminarea agendelor sinodului se incepe esamenul cu băieți și fetele dela scôla, care de astădată se ținū în biserică în preșența unui număr public din comună și din jur preoți, învățători și alți. Intre altă inteligență am avut norocire a vedea și pre veteranul și plin de antecedentii și fapte glorioșe pentru nêmul nostru român, dl Acseste Sever. Esamenul a decurs în cea mai bună ordine; băieții și băiețele răspundeau la întrebările puse, încât publicul ascultător a rămas mulțămît, laudă dlui învățătoriu Iulian Anghel.

Poporul din Cricău încă a rămas încântat de sfaturile și învățăturile M. On. D. adm. fiind-că nu avusese ocaziune de a vedea de mult timp și a sa luta în mijlocul seu în modul acesta pre șeful tractului precum se exprimă nice de 10 — 12 ani.

După esamen s'au dat un prânș din partea On. D. paroch George Muncuș în casa parochială la care a participat mai tôte inteligența câtă a fost preșentă la esamen.

Sub durata prânșului n'au lipsit nici toastele scurte dar sâmburôse.

Primul toast fu ridicat pentru Escelenția Sa I. P. S. D. arhiepiscop și metropolit, în care toastantul mulțamesce pentru mângăierea ce ni a făcut denu-mindu-ne la rugarea preoției de administrator protopresbiteral pre alesul inimii nôstre.

S'au toastat apoi pentru șeful tractului, pentru misionarea culturii — învățătorime — etc.

In desară s'au depărtat fie-care pe la ale sale, păstrând suvenirile cele mai plăcute.

Un participant.

Protocol

luat în ședința reuniunii femeilor române din Arad și provincie, ținută în 27 Maiu 1892 st. n. d. a. la 5 ôre în sala Ven. consistoriu gr. or. român, în urma convocărei emanate de bureau.

Preșenți:

Dômnelle; Aurelia Beleşiu, presidentă, Rh. Silvia Ceontea, v.presidentă, Barbara Antonescu, cas-sieră, Iuliana Dogariu, Mariôra Tuticiu, Silvia Plop, Hortensia Suci, membr. comit.

Domnii: Ioan Beleşiu, Teodor Ceontea, consili-erii comit. Dr. Georgiu Plop, secretariu.

Dômnă presidentă deschidând ședința, comunică prin secretariu rescriptul magistratului Nr. 7218 în privința solvirei 1% după prețul casei cumpărate în suma de 151 fl. 40 cr. — Comitetul decide:

Fiind că acest 1% conform statutului citat lib. reg. Arad nu se pôte nici sterge, nici ierta: se îndrumă cassiera, ca suma de 151 fl. 40 cr. cu eventu-alele interese, fără amânare se o solvescă la cassa magistratului Arad. Spre care scop i se estrada de-cisul referitoriu.

Secretariul espune, că esamenale proiectate pe 10 și 11 Iuniu la scôla sup. de fete nu se pot ținē în aceste zile din causă, că tot atunci se va ținē adunarea generală a reuniunii, maiialul, precum și adunarea generală a asociațiunii române: astfelu tôte mulți membrii și amici ai culturii române na-ționale pot fi impedești a se presenta la esamene, la ce în deosebi cu privire la părinți, rögă comite-tul a fi cu considerare. — Din motivele espuse co-mitetul decide:

In loc de 10 și 11 Iuniu esamenale la scôla superiôră de fete estimp se se țină în 20 Iuniu n. a. 8 ôre și d. a. 3 ôre din studii, ér în 21 Iuniu dem. din musică și pian.

Totodată fiind scôla noastră confesională se de-cide a insinua acest termin Ven. consistoriu pentru luare spre scire și dispozițiuni ulterioare.

Rațiociniul dômnii directore de pe luna lui Apriliu, — Censurându-se și aflându-se în ordine, se aprobă.

Raportul dômnii cassiere, că: până acum s'au înscris: 67 membrii ordinari, 3 membrii pe viêtă, éră mai mulți ca donatori și ajutători. — Se ia la cunoscință.

Totodată se exprimă mulțămîtă protocolară:

1. Dlui Emanuil Ungurean avocat în Timișôra, care a donat reuniunii nôstre diurnele dela sinodul eparchial din 1892 în suma de 18 fl. 01 cr.

2. Dômnii colectante Emilia Pap, din Baia-mare, colectând dela:

Domnii: Andreiu Pap	fl. — 50 cr.
N. N.	— 50 „
Șandru Pap	2 — „
Ôrecine	— 50 „
Șandru Mureșian	1 — „
Dômnelle: Gizela Drumariu	1 — „
Ana Bichieiu	1 — „

cărora asemenea li se exprimă mulțămîtă.

Se notifică aci, că dômnă colectentă s'a făcut membră ordinară cu 2 fl.

3. Domnului colectant B. Muntean din Oravița care a colectat dela domnii:

Dr. Alesiu Manguica	fl. 1.—
Ioan E. Teran	1.—
Alesandru Popoviciu	2.—
B. Mureșian	1.—

cărora asemenea li se exprimă mulțămîtă.

Acăsta mulțămîtă protocolară e a se comunica în fôia oficiôsă „Biserica și Scôla”.

Cu privire la maiial și adunarea generală — co-mitetul decide:

Se asemnă 30 (trei-deci) fl. pentru acoperirea speselor anticipande cu arangiarea maiialului.

Pentru evitarea speselor se nu se trimită invi-tări ad personam pentru adunarea generală din 11 Iuniu, ci se se facă convocările prin jurnale, căci publicul cel mare și așa are cunoscință despre ter-minul adunării generale prin aceea, că protocolul ședinței trecute s'a publicat în tôte foile.

Comisiunea esmisă pentru maiial în ședința tre-cută se declară de permanentă.

Nemai fiind alte obiecte de resolvit, ședința se închide la 6 ôre d. a. éră protocolul presinte se autentică. D. e. m. s. Aurelia Beleşiu m. p. presi-dentă Dr. G. Plopu m. p. secretariu.

Avis.

Domnii reprezentanți români, în congregațiunea municipală sibiană, sunt prin acăsta invitați la o conferință, ce va avea loc Vineri în 5/17 Iuniu a. c. la 5 ôre după prânș, în localitățile casinei române din loc.

Sibiiu, la 1/13 Iuniu, 1892.

Presidiul clubului.

Varietăți.

* (Dela curte.) Maj. Sa monarchul s'a reîn-tors la Viena. Maj. Sa împărătesă, regina Elisabeta petrece la castelul din Lainz.

* (Diua născerii Majestății Sale mo-narchului.) După cum se comunică din Viena, va fi în anul acesta o sərbare animată familiară. Toți nepoții monarchului vor reprezenta la 18 Au-gust în Ischl o piesă ocașională compusă de Maj. Sa împărătesă regina și archiducesa Maria Valeria. In scena din urmă va fi adusă pe scenă și fica ar-chiducesei Valeria Tôte costumele vor fi confecțio-nate după indicarea Maj. Sale împărătesei. Mai ales vor fi reprezentate cu acel privilegiu costume țărânesci bavareze și stiriene. Nepoții Maj. Sale se vor pro-duce, afară de aceea, cu declamațiuni în mai multe limbi, cu cântece, joc și musică.

* (De ale timpului.) In urma ploilor din zilele trecute au crescut apele rîurilor și păraelor, încât au esundat pe multe locuri. Din mai multe părți ni se scrie, că cucurușul a început a îngâlbini, sâmnăturile de tómnă au cășut la pământ și ierbu-urile au fost noroite. Din cauza vremurilor grele ce s'au descărcat ômenii au avut pagube și în vite, chiar și ômeni cu cășut jertfă tempestăților.

* (Primatele Vaszary.) Primatele Vaszary, primind pe membrii depntațiunei Kulturegyletului ardelén, în răspunsul, ce l'a dat, a accentuat, că se bu-cură de rôdele ce le produce acăsta reuniune și i-a promis spriginul seu, întrând ca membru deocam-dată cu suma de 1000 fl.

* (Cas de môrte.) Din Iași se scrie: La 21 c. v. a murit în Iași savantul geolog G. Cobălcescu, în etate de 66 ani, fost membru al Academiei ro-mâne și al mai multor societăți străine. Môrtea a fost grabnică, până la 11 ôre s'era s'a primblat și ajuns acasă a murit preste două ôre. Greutatea crie-rului s'a găsit a fi de 1510 grame, deci cu 20 grame mai greu decât crierul lui Eminescu, care avea 1490 grame. Cu môrtea lui Grigore Cobălcescu, România perde un mare om de sciință și un cercetător neo-bosit. El lucra zile întregi în cabinetul seu din Iași; chiar în s'era zilei în care a murit a lucrat până la 7 ôre. In urmă lasă o fică ce deja este cășătorită, și care a făcut onôre românilor prin talentul ei de pianistă. Golul lăsat de Cobălcescu e atât de mare, încât mai nu putem sci, cu cine se pôte suplini. In-mormântarea a avut loc la 23 curent cu cea mai strălucită pompă. Tôte scôlele au participat și o de-legațiune a academiei române.

* (Rectificare.) In numărul trecut pag. a două sub titlu „o statistică interesantă” colôna a treia, pasagiul „după comitate” se se cetescă „din co-mitatul Sibiiului 18” în loc de 8.

Loterie.

Sâmbătă, în 11 Iuniu, 1892.

Budapesta: 8 10 22 20 15

Nr. 481/892.

[82] 1-3

CONCURS.

In urma concludului Venerabilului Consistoriu arhiepiscopesc din 4 Maiu 1892 Nr. 3258 Plen. pe baza stat. org. § 63, combinat cu §. 23 punct 5 și a regulamentului pentru procedura la alegerea de protopresbiter, votat de congresul național-bisericesc al metropoliei ortodoxe române din Ungaria și Transilvania, sub Nr. protocolariu 136 din 1888, prin acesta se publică concurs pentru îndeplinirea postului vacant de protopresbiter în tractul Alba-Iulia.

Fiitorul protopresbiter ca atare va fi totodată și paroh în locul central al tractului anume în parohia din Alba Iulia oraș.

Emolumentele împreună cu acest post sunt:

a) Venitele protopresbiterale, cari stau din pașalul de cancelarie din fondul Rudolfin arhiepiscopesc și din tacsele, ce încurg pentru ședulele de cununie, pentru vizitarea comunelor tractuale, pentru procese divorțiale și alte speciale funcțiuni protopresbiterale;

b) venitele parohiei de clasa a III-a din Alba-Iulia oraș.

Concurenții au să documenteze calificațiunea prescrisă în concludul congresual Nr. 111 din 1888 și se alăture la concursurile lor și o tabelă de calificațiune cu rubricile indicate în § 12 din regulamentul congresual provocat mai sus și apoi astfel instruite, să le substernă Venerabilului Consistoriu arhiepiscopesc din Sibiu, în restimp de 30 zile computate dela ziua ce urmează după prima publicare a acestui concurs în „Tel. Rom“.

Concursurile întrate după expirarea termenului nu se iau în considerare.

Alba-Iulia, din ședința comitetu-

lui protopresbiter al tractului Albei-Iuliei, ținută la 30 Maiu, 1892.

Nicolau Ivan, Nicolau Cadariu,
adm protopresb. notariu.

Nr. 3885 Plen.

Concursul acesta se aprobă, și se dă spre publicare în „Telegraful Român“.

Sibiu, din ședința plenară a Consistoriului arhiepiscopesc, ținută la 1 Iunie, 1892.

Consistoriul arhiepiscopesc.

Mersul trenurilor pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1 Maiu 1892.

Budapesta — Predeal											
Tren de per-sone	Tren accele-rat	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren accele-rat		Tren accele-rat	Tren accele-rat	Tren de per-sone	Tren accele-rat	Tren de per-sone	
10.—	8.05	8.05	—	2.15	pl. Viena	sos.	3.—	1.55	3.—	7.20	6.20
8.25	2.10	3.20	5.50	9.15	Budapesta	↑	6.20	7.30	6.35	1.50	8.40
11.38	4.14	6.50	9.22	11.19	Szolnok	↑	2.55	5.23	3.31	11.46	4.47
2.12	5.53	—	11.53	12.57	P. Ladány	↑	12.06	3.46	1.16	10.05	2.24
3.53	7.08	12.05	1.50	2.12	sos. Oradea-mare	pl.	Tr. de	2.25	11.04	8.43	12.09
4.—	7.15	—	2.24	2.19	pl. Oradea-mare	sos.	per-sone	2.18	10.44	8.38	11.51
4.30	7.43	1.02	3.03	2.49	Mező-Telegd	↑	—	1.52	10.07	8.13	11.17
5.22	8.18	2.14	3.46	3.26	Rév	↑	—	—	9.30	—	10.42
5.45	—	2.50	4.07	—	Bratca	↑	—	1.26	9.10	7.47	10.23
6.05	8.51	3.18	4.16	—	Bucia	↑	—	—	8.51	—	10.06
6.31	9.07	3.54	4.53	4.17	Ciucia	↑	3.53	—	8.25	7.08	9.51
7.12	9.37	4.52	5.32	4.50	Huiedin	↑	2.58	12.47	7.47	6.39	9.12
7.29	—	5.16	5.48	—	Stana	↑	2.20	12.17	7.28	—	8.53
7.49	—	5.47	6.08	—	Aghirș	↑	1.46	—	7.02	6.07	8.29
8.01	—	6.08	6.24	5.42	Ghîrbău	↑	1.13	—	6.47	—	8.15
8.14	—	6.30	6.39	—	Nadișul ung.	↑	12.50	—	6.29	5.43	8.—
8.29	10.37	6.57	6.59	5.55	sos. Cluș.	pl.	12.17	11.01	6.08	5.25	7.40
8.46	11.10	—	8.20	6.18	pl. Cluș.	sos.	—	10.45	5.14	4.48	6.52
9.03	11.32	—	8.45	6.31	Apahida	↑	—	—	4.45	4.23	6.34
10.08	12.50	—	10.21	7.34	Ghîrș	↑	—	9.23	3.18	3.—	5.26
10.37	1.25	—	11.09	7.57	Cucerdea	↑	—	8.54	2.31	2.08	4.52
10.56	1.43	—	11.17	—	Ujóra	↑	—	—	2.13	2.—	2.34
11.04	1.52	—	11.26	—	Vințul-de-sus	↑	—	—	2.05	1.51	4.28
11.28	2.18	—	11.54	8.22	Aiud	↑	—	8.24	1.35	1.23	4.07
11.45	2.40	—	12.18	8.38	sos. Teiuș.	pl.	—	8.07	1.08	12.45	3.47
12.13	—	—	12.58	8.43	pl. Crăciunel	sos.	—	8.—	12.28	—	2.49
12.44	—	—	1.34	—	Blăș	↑	—	—	11.57	—	2.27
12.59	—	—	1.51	9.14	Micăsasa	↑	—	7.31	11.42	—	2.13
1.35	—	—	2.29	—	sos. Copșa-mică	pl.	—	—	11.06	—	1.39
1.51	—	—	2.48	9.48	pl. Copșa-mică	sos.	—	6.57	10.4	—	1.18
2.12	—	—	3.03	9.50	Mediaș	↑	—	6.55	10.31	—	12.53
2.31	—	—	3.26	10.06	Elisabetopole	↑	—	6.42	10.09	—	12.37
3.04	—	—	4.07	10.28	Sighișoara	↑	—	6.21	9.31	—	12.06
3.46	—	—	4.49	11.04	Hașfalău	↑	—	5.54	8.53	—	11.29
4.04	—	—	5.35	11.19	Homorod	↑	—	5.34	8.23	—	11.03
5.26	—	—	7.23	12.27	Agostonfalva	↑	—	4.29	6.55	—	9.46
6.10	—	—	8.09	12.58	Apahida	↑	—	3.56	6.09	—	9.04
6.41	Tr. de	—	8.43	1.15	Feldioara	↑	—	3.40	5.42	—	8.37
7.17	per-sone	Tren	9.18	1.35	sos. Brașov	pl.	—	3.19	5.07	—	8.03
8.—	sos.	10.05	2.09	—	pl. Brașov	sos.	—	2.48	4.20	—	7.23
—	11.—	5.15	—	2.19	Timiș	↑	10.17	2.18	—	6.58	—
—	12.26	5.57	—	3.01	Predeal	↑	9.41	1.42	—	5.57	—
—	1.11	6.29	—	3.31	sos. București	pl.	9.12	1.12	—	5.16	—
—	8.35	12.10	—	9.15	—	—	4.45	7.40	—	8.50	—

Murêș-Ludoș — Bistrița											
Tren de per-sone	Tren accele-rat	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren accele-rat		Tren accele-rat	Tren accele-rat	Tren de per-sone	Tren accele-rat	Tren de per-sone	
—	—	—	—	4.—	Murêș-Ludoș	↑	—	—	—	—	7.21
—	—	—	—	6.48	Țaga-Budatelic	↑	—	—	—	—	4.15
—	—	—	—	9.59	Bistrița	↑	—	—	—	—	1.16

Simeria (Piski) — Petroșeni — Lupeni											
Tren de per-sone	Tren accele-rat	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren accele-rat		Tren accele-rat	Tren accele-rat	Tren de per-sone	Tren accele-rat	Tren de per-sone	
—	6.—	10.35	4.22	—	pl. Simeria	sos.	—	9.52	3.27	9.35	—
—	7.21	12.23	5.42	—	Hațeg	↑	—	8.36	1.54	8.25	—
—	9.45	4.—	8.36	—	sos. Petroșeni	pl.	—	6.—	10.50	6.20	—
—	5.—	5.25	—	—	pl. Petroșeni	sos.	—	—	8.47	8.—	—
—	6.12	5.37	—	—	Vulcan	↑	—	—	7.51	8.05	—
—	6.35	6.—	—	—	sos. Lupeni	pl.	—	—	7.19	7.30	—

Arad — Timișoara											
Tren de per-sone	Tren accele-rat	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren accele-rat		Tren accele-rat	Tren accele-rat	Tren de per-sone	Tren accele-rat	Tren de per-sone	
—	6.15	11.30	4.58	—	Arad	↑	—	9.44	3.50	10.55	—
—	7.32	12.47	6.46	—	Vinga	↑	—	9.20	2.46	9.46	—
—	8.42	2.04	7.39	—	Timișoara	↑	—	8.—	1.11	8.15	—

Ghîrș — Turda											
Tren de per-sone	Tren accele-rat	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren accele-rat		Tren accele-rat	Tren accele-rat	Tren de per-sone	Tren accele-rat	Tren de per-sone	
7.48	10.35	3.40	10.20	—	Ghîrș	↑	—	5.10	9.50	2.50	9.10
8.03	10.55	4.00	10.44	—	Turda	↑	—	4.50	9.30	2.30	8.50

Sighișoară — Odorheiu											
Tren de per-sone	Tren accele-rat	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren accele-rat		Tren accele-rat	Tren accele-rat	Tren de per-sone	Tren accele-rat	Tren de per-sone	
—	—	4.30	11.25	—	Sighișoară	↑	—	10.52	6.10	—	—
—	—	7.21	2.11	—	Odorheiu	↑	—	8.15	3.15	—	—

Carei-i-mare — Zelău											
Tren de per-sone	Tren accele-rat	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren accele-rat		Tren accele-rat	Tren accele-rat	Tren de per-sone	Tren accele-rat	Tren de per-sone	
—	—	—	5.45	—	Carei-mare	↑	—	7.03	—	—	—
—	—	—	11.—	—	Zelău	↑	—	1.56	—	—	—

Budapesta, gara de vest — Rușava — Vercerova											
Orient. Espres	Tren de per-sone	Tren accele-rat	Tren de per-sone	Tren mixt		Tren de per-sone	Tren accele-rat	Tren de per-sone	Orient. Espres	Tren accele-rat	Tren de per-sone
9.06	11.—	9.—	9.15	—	pl. Viena	sos.	2.45	2.45	3.16	7.05	6.35
Vineri	8.25	2.35	6.30	—	pl. Budapesta	sos.	8.15	9.14	10.27	1.20	8.50
1.55	10.25	3.50	8.51	—	sos. Czegléd	pl.	5.50	6.43	—	12.05	6.47
circul. numai	10.35	3.56	9.06	—	pl. Czegléd	sos.	5.27	—	—	12.—	6.32
Sambăta	1.46	5.56	12.28	—	sos. Seghedin	pl.	1.50	—	7.13	9.57	3.05
5.12	2.12	6.02	12.52	—	pl. Seghedin	sos.	1.15	10.40	7.07	9.49	2.31
5.18	5.20	7.59	4.24	—	sos. Timișoara	pl.	9.50	5.50	5.13	7.50	11.20
7.11	—	—	—	—	pl. Timișoara	sos.	—	—	5.07	7.42	3.28
—	6.15	8.25	5.25	9.30	Topoloveș	↑	8.15	—	—	6.54	1.56
7.17	7.35	9.14	6.25	11.11	Lugoj	↑	7.35	—	—	6.27	12.57
—	8.26	9.45	7.10	12.34	Caransebeș	↑	6.31	—	—	5.39	11.05
—	9.35	10.41	8.23	3.30	Teregova	↑	5.20	—	—	4.40	8.15
—	—	11.38	9.34	5.21	Mehadia	↑	3.53	—	—	—	5.37
—	—	—	10.49	7.23	Băile-Herculane	↑	3.40	—	12.53	3.21	5.14
11.28	—	12.52	10.58	7.36	Topleț	↑	3.24	—	—	3.08	4.52
—	—	1.02	11.11	7.58	sos. Rușava	pl.	3.05	—	12.24	2.51	4.15
—	—	1.19	11.29	8.24	pl. Rușava	sos.	2.35	—	12.18	2.19	—
11.55	—	1.27	2.01	—	—	—	2.26	—	12.10	2.10	—
12.—	—	1.35	2.10	—	Vercerova	↑	—	—	4.03	5.50	—
12.09	—	11.40	—	—	București	↑	—	—	—	—	—
10.55	—	—	—	—	—	—	—	—	Dumn.	—	—

Budapesta — Arad — Teiuș											
Tren de per-sone	Tren accele-rat	Tren de per-sone		Tren de per-sone	Tren accele-rat	Tren de per-sone		Tren de per-sone	Tren accele-rat	Tren de per-sone	
—	—	10.—	8.05	—	pl. Viena	sos.	6.20	7.20	3.—	—	—
—	—	8.10	1.56	2.15	Budapesta	↑	7.25	1.20	5.50	—	—
—	—	10.04	4.02	9.30	Szolnok	↑	4.15	11.15	2.21	—	—
—	—	3.45	6.57	1.05	sos. Arad	pl.	11.18	8.20	9.05	—	—
—	—	—	—	5.24	pl. Arad	sos.	10.46	7.20	8.40	—	—
—	—	4.30	2.34	5.46	Glogovaț	↑					